



## **Apeliadau**

Canllaw i'r broses cyflwyno data

Medi 2019

## Cynnwys

Apeliadau .....	3
Canllawiau cwblhau cyffredinol .....	3
Fformat y ffeiliau .....	3
Cysylltiadau .....	11

# Apeliadau

## Cyflwyniad

Er mwyn cyflawni ein swyddogaethau rheoleiddio ac achredu fel y nodir yn Neddf Cymwysterau Cymru 2015 <sup>1</sup>, rydym yn ei gwneud yn ofynnol i gyrff dyfarnu ddarparu data arholiadau ar gyfer cymwysterau rheoledig.

Mae'r canllaw hwn yn seiliedig ar Ganllaw Ofqual ar gyfer apeliadau <sup>2</sup>.

## Pryd fydd data'n cael ei gasglu?

Cesglir data yn unol â'r amserlen adrodd y cytunwyd arni ac sy'n cael ei chynnal gan dîm ystadegau Cymwysterau Cymru ac sydd i'w gweld ar ein gwefan.

## Pa ddata fydd yn cael ei gasglu?

Cesglir data apeliadau ar gyfer TGAU, UG, Safon Uwch a Thystysgrif Her Sgiliau Cymhwyster Bagloriaeth Cymru.

## Canllawiau cwblhau cyffredinol

- Mae'r ffurflen ddata hon ar gyfer data sy'n ymwneud â dysgwyr yng Nghymru yn unig.
- Dylai apeliadau ar sawl sail fod â rhesi o ddata sy'n cael eu hailadrodd ar gyfer pob sail.
- Dylai data sy'n dangos cam rhagarweiniol apêl aros ym mhob cyflwyniad, hyd yn oed os bydd yr apêl yn symud ymlaen i gam gwrandawriad yr apêl.
- Dylai apeliadau sy'n ymwneud â staff canolfan fod â dynodwr unigryw wedi'i ragflaenu gan 'Staff\_'. Er enghraifft, **Staff\_123456A**. Dylid nodi hyn yn y maes UCI.

## Fformat y ffeiliau

Rhaid i'r ffeil fod ar ffurf CSV a rhaid i'r rhes gyntaf fod yn benawdau fel y'u dangosir yng ngholofn '**Enw**' y tabl isod. Rhaid i'r rhesi dilynol fod â gwerthoedd y data y rhoddir gwybodaeth amdano sy'n gorfod cyd-fynd â'r rheolau fformat a dilysu isod.

---

<sup>1</sup> <http://www.legislation.gov.uk/anaw/2015/5/contents/enacted>

<sup>2</sup> [https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\\_data/file/742667/Guidance\\_for\\_Appeals.pdf](https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/742667/Guidance_for_Appeals.pdf)

Enw	Disgrifiad	Safle	Mynegiad Rheolaidd Dilysu	Disgrifiad o'r Mynegiad Rheolaidd
Exam Series	Data'r gyfres o arholiadau y mae'r data yn ymwneud ag ef ee June 2018	1	^(June November)([0-9][0-9][0-9][0-9])\$	Enw llawn mis y gyfres o arholiadau a'r flwyddyn.
Awarding Organisation	Enw'r sefydliad dyfarnu	2	^{1,100}\$	Derbynnir 1 i 100 nod
Reporting date	Dyddiad yr oedd y ffeil i fod i gael ei chyflwyno waeth pryd y cafodd ei lanlwytho. Derbynnir y fformat 120 ODBC canonaidd blwy mm-dy.	3	^(20)\d\d[-](0[1-9] 1[012])[-](0[1-9] 12)[0-9]3[01]\$	Y dyddiad yn y fformat canlynol: blwyddyn (4 digid), llinell doriad, mis (2 ddigid), llinell doriad, diwrnod (2 ddigid).
Case Ref No.	Dynodwr unigryw ar gyfer achos apêl. Sefydliadau dyfarnu i gyflenwi dynodwr unigryw mewn unrhyw fformat priodol.	4	^{1,25}\$	Derbynnir 1 i 25 nod
Centre No.	Rhif y ganolfan (NCN)	5	^d{1,5}\$	Derbynnir cyfanrif hyd at 5 digid
Unique Candidate Identifier	Dynodwr Ymgeisydd Unigryw (UCI)	6	^{1,13}\$	Derbynnir 13 nod alffa-rifol <b>Gellir defnyddio'r maes hwn hefyd ar gyfer dynodwr unigryw ar gyfer staff canolfan lle bo hynny'n berthnasol</b>
QAN	Rhif Achredu Cymhwyster ee 123/1234/1	7	^{1,10}\$	Derbynnir 1 i 10 nod

<b>QW Number</b>	Rhif Cymeradwyo / Dynodi CC (QW), er enghraifft C00 / 1234/1	8	$^{\{1,10\}}$	Derbynnir 1 i 10 nod, gan ddechrau gyda C.  Derbynnir gwerth gwag os nad oes gan y cymhwyster rif CC (QW)
<b>Specification title</b>	Teitl y fanyleb a elwir hefyd yn deitl pwnc	9	$^{\{1,150\}}$	Derbynnir 1 i 150 nod
<b>Specification code</b>	Cod manyleb a elwir hefyd yn God Dyfarnu Pwnc a Chod Cyfnewid	10	$^{\{1,7\}}$	Derbynnir 1 i 7 nod
<b>Qualification level</b>	Lefel y cymhwyster ee GCSE	11	$^{(GCSE GCSE linear GCSE full course GCSE short course AS A level National/Foundation Skills Challenge Certificate Advanced Skills Challenge Certificate Foundation (post 16) Skills Challenge Certificate National (post 16) Skills Challenge Certificate)}$	Un o'r rhestr ganlynol: GCSE, GCSE linear, CSE full course, GCSE short course, AS, A level, National/Foundation Skills Challenge Certificate, Advanced Skills Challenge Certificate, Foundation (post 16) Skills Challenge Certificate, National (post 16) Skills Challenge Certificate
<b>Date received</b>	Dyddiad derbyn	12	$^{(20)\d\d[-](0[1-9])1[012])[-](0[1-9])1[2][0-9])3[01]}$	DATETIME yn y fformat canlynol: blwyddyn (4 digid), llinell doriad, mis (2 ddigid), llinell doriad, diwrnod (2 ddigid), bwlch, awr (2 ddigid), colon, munudau (2 ddigid), colon, eiliadau (2 ddigid).  <b>Os na chofnodir yr amser cyflwynwch ddyddiad bl-mm-dy</b>
<b>Date completed</b>	Dyddiad cwblhau <b>Diffinnir hyn fel y dyddiad</b>	13	$^{(20)\d\d[-](0[1-9])1[012])[-](0[1-9])1[2][0-9])3[01]}$	DATETIME yn y fformat canlynol: blwyddyn (4 digid), llinell doriad, mis (2 ddigid), llinell doriad, diwrnod (2 ddigid), bwlch, awr (2

	<b>y cwblheir apêl ac yr anfonir llythyr penderfyniad</b>			ddigid), colon, munudau (2 ddigid), colon, eiliadau (2 ddigid).  <b>Derbynnir 2999-12-31 00:00:00.000 ar gyfer apeliadau sy'n dal i gael eu prosesu</b>  <b>Os na chofnodir amser cyflwynwch ddyddiad bl-mm-dy</b>
Nature of appeal	Nature of appeal	14	^( Malpractice  Maladministration  Review of moderation – marking error Review of Marking – procedural Review of marking – marking error Reasonable adjustment or special consideration)\$	Gwerthoedd a dderbynnir:  Malpractice  Maladministration  Review of moderation - marking error  Review of moderation – procedural  Review of marking – procedural  Review of marking – marking error  Reasonable adjustment or special consideration
Current stage of appeal	Cam cyfredol yr apêl ar yr adeg y rhoddwyd gwybod am y data	15	^( Stage 1 Stage 2 N/A - referred to EPRS)\$	Gwerthoedd a dderbynnir:  Stage 1  Stage 2  N/A - referred to EPRS
What stage was appeal resolved	Y cam y penderfynwyd ar yr apêl ynddo	16	^( Stage 1 Stage 2 With AO but still in process N/A – referred to EPRS Remitted back to AO from EPRS)\$	Gwerthoedd a dderbynnir:  Stage 1  Stage 2  With AO but still in process  N/A - referred to EPRS  Remitted back to AO from EPRS

Appeal upheld	I nodi a gadarnhawyd yr apêl	17	^(Y N TBC)\$	Derbynnir Y, N, neu TBC
Pre Appeal unit raw mark	Marc crai ar ddechrau'r apêl	18	^d{1,3}\$	Derbynnir cyfanrif hyd at dri digid  <b>DS:</b> Y marc ar ddechrau'r cam Apeliadau yn hytrach na'r marc gwreiddiol. Er enghraifft, marc gwreiddiol o 44, a newidiwyd i 46 yng ngham adolygu'r marcio ond fe wnaeth yr ymgeisydd ddal i fynd ymlaen i'r cam apelio - dylai'r corff dyfarnu nodi 46  <b>Derbynnir -2 ar gyfer apeliadau athrawon</b>
Post Appeal raw mark	Marc crai ar ôl apelio	19	^d{1,3}\$	Cyfanrif tri digid  <b>Derbynnir -2 lle mae'r marc crai ar ôl yr Apêl yn anhysbys</b>  <b>Derbynnir -2 ar gyfer apeliadau athrawon</b>
Pre Appeal unit UMS	Uned UMS ar ddechrau'r apêl	20	^d{1,3}\$	Derbynnir cyfanrif tri digid Derbynnir gwerth 'float' hefyd ar gyfer cyfanrif tri digid gyda hyd at ddau le degol  <b>Derbynnir -2 ar gyfer pynciau nad ydyn nhw'n trosi i UMS</b>  <b>DS:</b> Y marc ar ddechrau'r cam Apeliadau yn hytrach na'r marc gwreiddiol. Er enghraifft, cafodd marc gwreiddiol o 44, ei newid i 46 yn y cam adolygu'r marcio ond fe ddaliodd yr ymgeisydd i fynd ymlaen i'r cam apelio - dylai'r corff dyfarnu nodi 46  <b>Derbynnir -2 ar gyfer apeliadau athrawon</b>

<p>Post Appeal UMS</p>	<p>Uned UMS ar ôl apelio</p>	<p>21</p>	<p><math>\sqrt[3]{d}</math></p>	<p>Derbynnir cyfanrif tri digid Derbynnir gwerth 'float' hefyd ar gyfer cyfanrif tri digid gyda hyd at ddau le degol</p> <p><b>Derbynnir -2 ar gyfer pynciau nad ydyn nhw'n trosi i UMS neu werth anhysbys</b></p> <p><b>Derbynnir -2 ar gyfer apeliadau athrawon</b></p>
<p>Pre Appeal qualification UMS (modular) / Scale score (linear)</p>	<p>UMS y cymhwyster ar ddechrau'r apêl</p>	<p>22</p>	<p><math>\sqrt[3]{d}</math></p>	<p>Derbynnir cyfanrif tri digid Derbynnir 'float' hefyd ar gyfer cyfanrif tri digid gyda hyd at ddau le degol</p> <p><b>Derbynnir -2 ar gyfer pynciau nad ydyn nhw'n trosi i UMS</b></p> <p><b>Nodiadau</b> Dylai ymgeiswyr sydd ag apêl sy'n cynnwys sawl uned / cydran ar yr un fanyleb fod ag UMS cymhwyster gwreiddiol cyson ar draws pob uned</p> <p><b>DS:</b> Y marc ar ddechrau'r cam Apeliadau yn hytrach na'r marc gwreiddiol. Er enghraifft, cafodd marc gwreiddiol o 44, ei newid i 46 yn y cam adolygu'r marcio ond fe ddaliodd yr ymgeisydd i fynd ymlaen i'r cam apelio - dylai'r corff dyfarnu nodi 46</p> <p><b>Derbynnir -2 ar gyfer apeliadau athrawon</b></p>
<p>Post Appeal qualification UMS (modular) / Scale score (linear)</p>	<p>UMS y cymhwyster ar ôl apelio</p>	<p>23</p>	<p><math>\sqrt[3]{d}</math></p>	<p>Derbynnir cyfanrif tri digid Derbynnir gwerth 'float' hefyd ar gyfer cyfanrif tri digid gyda hyd at ddau le degol</p> <p><b>Derbynnir -2 ar gyfer pynciau nad ydyn nhw'n trosi i UMS neu werth anhysbys</b></p>

				<p><b>Nodiadau</b> Dylai ymgeiswyr sydd ag apêl sy'n cynnwys sawl uned / cydran ar yr un fanyleb fod ag UMS ôl-gymhwyso cyson ar draws pob uned</p> <p><b>Derbynnir -2 ar gyfer apeliadau athrawon</b></p>
Pre Appeal qualification grade	Gradd cymhwyster ar ddechrau'r apêl	24	<p><math>^(A^* A^*A^* A^*A A Star  A Star A Star  A Star</math>  <math>A AA AB BB BC CC C D DD DE EE EF FF FG  GG UU A B C D E F G  U 1 2 3 4 5 6 7 8 9 1-1 2-1 2-2 3-2 3-4-3 4-4 5-4 5-5 6-5 6-6 7-6 7-7 8-7 8-8 9-8 9-9 P P^* -2)\$</math></p>	<p>Un o'r rhestr ganlynol: A*, A Star, A*A*, A Star A Star, A*A, A Star A, AA*, AA, AB, BB, BC, CC, CD, DD, DE, EE,EF, FF, FG, GG, A, B, C, D, E, F, G, U, 9-1, 1-1 to 9-9, P, P* ac unrhyw rai o'r graddau a restrir, a ddilynir gan rif o 1 i 5 er enghraifft C3</p> <p><b>Derbynnir -2 hefyd am werth anhysbys</b></p> <p>DS: Y radd cymhwyster ar ddechrau'r cam Apeliadau yn hytrach na'r radd wreiddiol. Er enghraifft, cafodd gradd wreiddiol D, ei newid i C yn y cam adolygu'r marcio ond fe ddaliodd yr ymgeisydd i fynd ymlaen i'r cam apelio - dylai'r corff dyfarnu nodi C</p> <p><b>Derbynnir -2 ar gyfer apeliadau athrawon</b></p>
Post Appeal qualification grade	Gradd cymhwyster ar ôl apelio	25	<p><math>^(A^* A^*A^* A^*A A Star A Star A Star  A Star</math>  <math>A AA AB BB BC CC C D D DE EE EF FF FG G G U A B C D E F G U 1  2 3 4 5 6 7 8 9 1-1 2-1 2-2 3-2 3-3 4-3 4-4 5-4 5-5 6-5 6-6 7-6 7-7 8-7 8-8 9-8 9-9 P P^* -2)\$</math></p>	<p>Un o'r rhestr ganlynol: A*, A Star, A*A*, A Star A Star, A*A, A Star A, AA*, AA, AB, BB, BC, CC, CD,DD, DE, EE,EF, FF, FG, GG, A, B, C, D, E, F, G, U, 9-1, 1-1 to 9-9, P, P* ac unrhyw rai o'r graddau a restrir, wedi'i dilyn gan rif o 1 i 5, er enghraifft C3</p> <p><b>Derbynnir -2 hefyd am werth anhysbys</b></p> <p><b>Derbynnir -2 ar gyfer apeliadau athrawon</b></p>

				Derbynnir 1 i 10 nod
Unit code	Cod uned	26	^.{1,10}\$	<b>Nodiadau</b> Os oes gan uned is-gydrannau, dylid gallu eu hadnabod o werth unigryw yn y cod uned, er enghraifft <b>MA02 1</b> , <b>MA02 2</b>
Date script requested	Dyddiad y gofynnwyd am y sgrïpt ( <b>ar unrhyw adeg yn ystod proses y gwasanaeth ôl-ganlyniadau</b> )	27	^(20)\d\d[-](0[1-9] 1[012])[-](0[1-9] 12)[0-9] 3[01])\$	DATETIME yn y fformat canlynol: blwyddyn (4 digid), llinell doriad, mis (2 ddigid), llinell doriad, diwrnod (2 ddigid), bwlch, awr (2 ddigid), colon, munudau (2 ddigid), colon, eiliadau (2 ddigid).  <b>Ar gyfer Apeliadau nad ydynt wedi cael cais am sgrïpt, gellir cofnodi gwerth 2999-12-31 00:00:00.000.</b>  <b>Os na chofnodir amser cyflwynwch ddyddiad bl-mm-dy</b>
Date reason requested	Date reason requested	28	^(20)\d\d[-](0[1-9] 1[012])[-](0[1-9] 12)[0-9] 3[01])\$	DATETIME yn y fformat canlynol: blwyddyn (4 digid), llinell doriad, mis (2 ddigid), llinell doriad, diwrnod (2 ddigid)  <b>Ar gyfer Apeliadau lle na ofynnwyd am y rheswm gellir nodi gwerth 2999-12-31</b>

## Cysylltiadau

Ar gyfer pob ymholiad sy'n ymwneud â'r broses casglu data, diwygiadau i ddata a ddarparwyd yn flaenorol, neu i gael arweiniad cyffredinol, cysylltwch â:

Cymwysterau Cymru  
Adeilad Q2  
Pencarn Lane  
Imperial Park  
Coedkernew  
NP10 8AR

Ffôn 01633 373 222

E-bost: [Dataproject@qualificationswales.org](mailto:Dataproject@qualificationswales.org)